

**Zadeva C-502/22**

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe**

**Datum vložitve:**

22. julij 2022

**Predložitveno sodišče:**

Conseil d'État (Francija)

**Datum predložitvene odločbe:**

22. julij 2022

**Tožeča stranka:**

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

**Tožena stranka:**

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

---

**CONSEIL D'ÉTAT (DRŽAVNI SVET, FRANCIJA),**  
ki odloča v sporu

[...] (ni prevedeno)

ASSOCIATION  
INTERPROFESSIONNELLE DES  
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[...] (ni prevedeno)

Na podlagi naslednjega postopka:

S tožbo in repliko, ki sta bili v tajništvu oddelka za spore Conseil d'État (državni svet, Francija) vpisani 5. marca 2021 in 8. julija 2022, Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel) (medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo) predlaga Conseil d'État (državni svet), naj:

(1) zaradi prekoračitve pooblastil za nično razglasi odločbo, s katero je ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister za kmetijstvo in prehrano) zavrnil razširitev medpanožnega sporazuma „Kumare dolgega ali holandskega tipa“ za

tržna leta 2021–2023, sklenjenega v okviru združenja Interfel, in njegovo odločbo, s katero je implicitno zavrnil ugovor, vložen zoper navedeno odločbo;

(2) ministru za kmetijstvo in prehrano na podlagi členov L. 911-1 in L. 911-2 code de justice administrative (zakonik o upravnem sodstvu) naloži, naj v dveh mesecih od vročitve odločbe ponovno preuči njegov zahtevek za razširitev medpanožnega sporazuma „Kumare dolgega ali holandskega tipa“ za tržna leta 2021–2023;

[...] (ni prevedeno)

Trdi, da:

- odločba z dne 7. septembra 2020 ni zadostno obrazložena, kar je v nasprotju s členom L. 632-4, zadnji odstavek, code rural et de la pêche maritime (zakonik o kmetijstvu in morskem ribištvi);
- je odločbo z dne 7. septembra 2020 sprejel nepristojni organ;
- je zavrnitev razširitve v nasprotju z načeloma pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj;
- so bila pri zavrnitvi razširitve zlorabljeni pooblastila, ker je uprava izvajala nadzor nad primernostjo in ne nad zakonitostjo;
- je bila pri zavrnitvi razširitve sporazuma storjena očitna napaka pri presoji, saj je bil dokazan kvalitativni učinek ukrepov glede velikosti;
- je pri razlogu za zavrnitev razširitve, ki temelji na neobstoju uradnega obvestila v skladu s členom 210 Uredbe (EU) 2015/1535 z dne 9. septembra 2015, napačno uporabljeno pravo in napačno ugotovljeno dejansko stanje.

Minister za kmetijstvo in prehrano z odgovorom na tožbo, vpisanim 22. aprila 2022, predlaga, naj se tožba zavrne. Trdi, da tožbeni razlogi, ki jih navaja tožeča stranka, niso utemeljeni.

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju:

- Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013;
- Direktive (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015;
- Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011;
- Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/428 z dne 12. julija 2018;

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega:

- 1 Iz listin v spisu izhaja, da je medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo (Interfel), ki je kmetijska medpanožna organizacija, priznana na podlagi člena L. 632-1 zakonika o kmetijstvu in morskem ribištvu, 10. junija 2020 sklenilo medpanožni sporazum „Kumare dolgega ali holandskega tipa“ za tržna leta 2021–2023. Združenje Interfel je pri ministru za kmetijstvo in prehrano vložilo zahtevek za razširitev tega sporazuma. Minister za kmetijstvo in prehrano je z odločbo z dne 7. septembra 2020 zavrnil razširitev tega sporazuma. Združenje Interfel predlaga, naj se zaradi prekoračitve pooblastil razglasi ničnost te odločbe in implicitne odločbe, s katero je minister zavrnil ugovor, ki ga je vložilo zoper to zavrnitev.
- 2 Po eni strani člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 določa: „1. Kadar se priznana organizacija proizvajalcev, priznana združenje organizacij proizvajalcev ali priznana medpanožna organizacija, ki deluje na določenem gospodarskem območju ali določenih območjih države članice, šteje za reprezentativno glede proizvodnje ali predelave določenega proizvoda ali trgovanja z njim, lahko zadevna država članica na zahtevo te organizacije določi, da so nekateri sporazumi, sklepi ali usklajena ravnanja, sprejeti v okviru te organizacije, za omejeno obdobje zavezujoči za druge izvajalce, ki delujejo na zadevnem gospodarskem območju ali zadevnih gospodarskih območjih, ne glede na to, ali so izvajalci posamezniki ali skupine, in ki niso vključeni v navedeno organizacijo oziroma združenje. / [...] 4. Pravila, za katera se lahko zahteva razširitev na druge izvajalce v skladu z odstavkom 1, so povezana z enim od naslednjih namenov: / [...] (b) strožja pravila glede proizvodnje od veljavnih nacionalnih pravil ali pravil Unije; / [...] (d) trženj; / [...] (k) opredelitev najnižje zahtevane kakovosti ter minimalnih standardov za pakiranje in predstavitev; [...] / Ta pravila ne škodujejo drugim izvajalcem v zadevni državi članici ali Uniji in ne smejo imeti nobenega od učinkov iz člena 210(4) ali biti drugače neskladna z veljavnim pravom Unije ali veljavnimi nacionalnimi pravili. [...]“
- 3 Po drugi strani člen 75 Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013 določa: „1. Tržni standardi se lahko uporabljajo za enega ali več navedenih sektorjev in proizvodov: / [...] (b) sadje in zelenjavo; [...]. / 3. Brez poseganja v člen 26 Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta lahko tržni standardi iz odstavka 1 zajemajo eno ali več naslednjega, ki se določi na podlagi sektorja ali proizvoda in ob upoštevanju lastnosti posameznega sektorja, potrebe po ureditvi dajanja na trg in pogojev iz odstavka 5 tega člena: / [...] (b) merila za razvrščanje, kot je razvrščanje v razrede, po masi, velikosti, starosti in v kategorije; [...].“ Člen 3(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES)

št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave, kakor je bila spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/428 z dne 12. julija 2018 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 v zvezi s tržnimi standardi v sektorju sadja in zelenjave, določa: „[...] *Sadje in zelenjava, za katera ne velja poseben tržni standard, morata biti v skladu s splošnim tržnim standardom. Vendar če imetnik lahko dokaže, da so proizvodi skladni z vsemi veljavnimi standardi, ki jih je sprejela Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo (UNECE), za proizvode velja, da so v skladu s splošnim tržnim standardom.*“ Kumare niso navedene v členu 3(2) iste uredbe, ki določa seznam sadja in zelenjave, za katera je opredeljen poseben tržni standard. Standard UN/ECE FFV-15 v zvezi s trženjem in nadzorom tržne kakovosti kumar določa, da se njihova velikost določi z maso ali s povezavo premera in dolžine.

- 4 Iz listin v spisu izhaja, da medpanožni sporazum o pravilih trženja „kumar dolgega ali nizozemskega tipa“ za tržna leta 2021–2023, ki ga je sklenilo združenje Interfel, določa, da se velikost kumar, ki se pridelujejo v metropolitanski Franciji in prodajajo v razredu „ekstra“ ali „I“, določi izključno z maso, brez kakršne koli velikostne lestvice, ki povezuje premer in dolžino, da je njihova najmanjša masa 250 gramov in da je enotna velikost obvezna za kumare v razredu „ekstra“ ali „I“, pri čemer mora ista enota pakiranja vsebovati samo proizvode, ki ustrezajo istemu razredu opredeljene velikostne lestvice. Te določbe so strožje od pravil, določenih z Izvedbeno uredbo (EU) št. 543/2011, saj splošni tržni standard za sadje in zelenjavo, ki ga določa, ne navaja nobenega pravila glede razviščanja proizvodov v velikostne razrede in za kumare ni dopolnjen z nobenim posebnim tržnim standardom, ter so strožje od pravil iz standarda UN/ECE FFV-15.
- 5 Združenje Interfel je v podporo svojemu zahtevku za razširitev te dodatne zahteve utemeljilo s skrbjo, da se zagotovi kakovost kumar, ki se prodajajo potrošnikom. Vendar je z določbami člena 164(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013, navedenimi v točki 2, razširitev sporazumov, ki določajo strožja pravila od pravil, določenih v ureditvah Unije, izrecno dovoljena samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b).
- 6 Odgovor na tožbeni razlog, ki se nanaša na to, da minister ni mogel zakonito zavrniti razširitve spornega sporazuma, ker je združenje dokazalo ugoden kvalitativni učinek zahtev glede velikosti, katerih razširitev se zahteva, je odvisen od odgovora na ti vprašanji:

(1) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013 razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od tistih, ki jih določa ureditev Unije, ne samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b) tega člena, ampak tudi na vseh drugih področjih, navedenih v točkah (a) in od (c) do (n), v zvezi s katerimi določa, da se lahko zahteva razširitev medpanožnega sporazuma?

(2) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013, če ni posebnih pravil Unije za določeno kategorijo sadja ali zelenjave, razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od veljavnih standardov, ki jih je sprejela Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo?

- 7 Vprašanji, navedeni v točki 6, sta odločilni za rešitev tega spora in povzročata resne težave pri razlagi, saj ne obstaja sodna praksa Sodišča Evropske unije, s katero bi bila pojasnjena predmet in obseg zadevnih določb. Zato ju je treba na podlagi člena 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložiti Sodišču Evropske unije in do njegove odločitve prekiniti odločanje o tožbi medpanožnega združenja za sadje in zelenjavo.

*JE ODLOČIL:*

Člen 1: Odločanje o tožbi, ki jo je vložilo medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo, se prekine, dokler se Sodišče ne izreče o vprašanjih:

(1) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od tistih, ki jih določa ureditev Unije, ne samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b) tega člena, ampak tudi na vseh drugih področjih, navedenih v točkah (a) in od (c) do (n), v zvezi s katerimi določa, da se lahko zahteva razširitev medpanožnega sporazuma?

(2) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013, če ni posebnih pravil Unije za določeno kategorijo sadja ali zelenjave, razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od veljavnih standardov, ki jih je sprejela Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo, na katere napotuje evropsko pravo?

[...] (ni prevedeno)